



1. Material vorbereiten

Bügel und Schwammwalze, Musterwalze, Farbe, Pinsel, evtl. alte Zeitungen zum Abdecken und Testrollen, ein Tuch/Küchenrolle zum reinigen und Abdeckmaterial und Malerkrepp für Wand und Boden bereit legen.

Prepare material

Holder and sponge roller (= feed roller), pattern roller, paint, brush, possibly old paper for covering and test rolling, a cloth or kitchen roll for cleaning, masking material and masking tape for wall and floor.



2. Untergrund vorbehandeln

Den Untergrund bzw. die Wand evtl. mit einer Grundfarbe streichen und diese dann gut trocknen lassen.

Prepare surface

Paint the surface or the wall with a base colour and let it dry well.



3. Rapport / Ansatz markieren

Rapportmarkierung(en) anbringen bzw. bei historischen Walzen beachten. Die Musterwalzen werden entweder immer am gleichen Punkt oder abwechselnd um eine halbe Umdrehung versetzt angesetzt um ein schönes und flächiges Druckbild zu erhalten.

Mark repeat / starting point

Apply repeat mark(s) or check for existing ones on historical rollers. The rollers are always set at the same point or alternately offset by half a rotation to achieve a beautiful, flat print image.



4. Schwammwalze einfärben

Die Schwammwalze (=Speisewalze) mit der gewünschten Farbe für das Muster gleichmäßig einpinseln. Musterwalze und Schwammwalze haben noch keinen Kontakt.

Colour sponge roller

Brush the foam roller evenly with the desired colour for the pattern. Pattern roller and sponge roller are not yet in contact.



5. Probedruck machen

Am Besten auf einem alten Tapetenrest oder Pappe erstmal üben. Erst beim Rollen wird die Musterwalze an die Schwammwalze gedrückt und gleichmäßig eingefärbt. Testen Sie vorab welches Flächenbild (mit gleichem Ansatz oder Wechselrapport) ihnen besser gefällt.

Make a test print

It is best to practise on an old piece of wallpaper or cardboard first. Only when rolling the pattern roller will be pressed against the feed roller and evenly coloured. Test which surface look you like better: With the same repeat or alternating repeat.



6. Muster aufrollen

Muster mit gleichmäßigem Druck von oben nach unten auf die Wand rollen. Je nach Deckenhöhe muss nach 1-2 Bahnen die Schwammwalze wieder nachgefärbt werden. Rechtshänder rollen an der Wand von links nach rechts. Achtung: Beim in die Hocke gehen nicht nach rechts verziehen!

Roll up pattern

Roll the pattern onto the wall with even pressure from top to bottom. Depending on the ceiling height, the feed roller must be re-dyed after 1-2 lines. Right-handers roll on the wall from left to right. Attention: Do not contort to the right when squatting!

7. Walzen / Bügel reinigen

Die Walzen und den Bügel nach der Arbeit sofort gründlich unter lauwarmen Wasser und einer weichen Bürste auswaschen, damit die Farbe nicht eintrocknet. Keine Lösungsmittel verwenden!

Cleaning rollers / holder

Immediately after finishing, rinse the rollers and the holder thoroughly under lukewarm water with a soft brush to prevent the paint from drying. Do not use solvents!